

## Academic Year 2023/24

### Bachelor of Arts with Honours in Modern Languages, Translation and Interpreting

UCAS Code: R9Q9

#### Notes

- (i) These programme regulations should be read in conjunction with the University's Taught Programme Regulations.
- (ii) All optional modules are offered subject to the constraints of the timetable and to any restrictions on the number of students who may be taught on a particular module. Not all modules may be offered in all years and they are listed subject to availability.
- (iii) Unless otherwise stated under 'Type', modules are not core.
- (iv) A compulsory module is a module which a student is required to study.
- (v) A core module is a module which a student must pass, and in which a fail mark may neither be carried nor compensated; such modules are designated by the board of studies as essential for progression to a further stage of the programme or for study in a further module.
- (vi) All modules are delivered in Linear mode unless stated otherwise as Block, eLearning or distance learning.

#### 1. Stage 1

- (a) Unless otherwise stated modules are not core.
- (b) All candidates must take the following compulsory modules:

Code	Descriptive title	Total Credits	Credits Sem 1	Credits Sem 2	Level	Type	Mode
TRI1001	Interpreting Theory and Practice 1	20	10	10	4		
TRI1002	Translation Theory and Practice 1	20	10	10	4		

- (c) All candidates must take ONE of the following Level B (HE Intermediate) language modules:

Code	Descriptive title	Total Credits	Credits Sem 1	Credits Sem 2	Level	Type	Mode
FRE1071	Level B (HE Intermediate) French <sup>+</sup>	20	10	10	5	CORE	
GER1071	Level B (HE Intermediate) German <sup>+</sup>	20	10	10	5	CORE	
SPA1071	Level B (HE Intermediate) Spanish <sup>+</sup>	20	10	10	5	CORE	

- (d) All candidates must take either 20 credits of another Level B language (if the candidate enters the programme with two languages at A level or equivalent) OR 40 credits of a Level A language from the following list:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
CHN1065 <i>and</i> CHN1066	Level A (HE Entry Level) Chinese I Level A (HE Entry Level) Chinese II	20 20	20	20	4 4		
FRE1065 <i>and</i> FRE1066	Level A (HE Entry Level) French I Level A (HE Entry Level) French II	20 20	20	20	4 4		
FRE1071	Level B (HE Intermediate) French <sup>+</sup>	20	10	10	5	CORE	
GER1065 <i>and</i> GER1066	Level A (HE Entry Level) German I Level A (HE Entry Level) German II	20 20	20	20	4 4		
GER1071	Level B (HE Intermediate) German <sup>+</sup>	20	10	10	5	CORE	
JPN1065 <i>and</i> JPN1066	Level A (HE Entry Level) Japanese I Level A (HE Entry Level) Japanese II	20 20	20	20	4 4		
POR1065 <i>and</i> POR1066	Level A (HE Entry Level) Portuguese I Level A (HE Entry Level) Portuguese II	20 20	20	20	4 4		
SPA1065 <i>and</i> SPA1066	Level A (HE Entry Level) Spanish I Level A (HE Entry Level) Spanish II	20 20	20	20	4 4		
SPA1071	Level B (HE Intermediate) Spanish <sup>+</sup>	20	10	10	5	CORE	

*\*The candidate must have an A level or equivalent in the language to take Level B (HE Intermediate) language module at Stage 1.*

*You may only take one pair of Level A language modules.*

- (e) All candidates must bring their total credits to 120 by selecting optional modules from the following list:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
FRE1006	France and the Francophone World (optional with FRE1071 only)	20	10	10	4		
GER1016	Introduction to German history, culture and society (optional with GER1071 only)	20	10	10	4		
LAS1010	Introducción a América Latina (optional with SPA1071 only)	20	20		4		
SML1018	Introduction to Literature (optional with FRE1071, GER1071 and SPA1071 only)	20	10	10	4		

SML1019	Introduction to Linguistics (optional with FRE1071, GER1071 and SPA1071 only)	20	10	10	4		
SML1021	Introduction to International Film	20	10	10	4		
SML1022	Introduction to Cultural Studies	20	10	10	4		
SPA1019	Introduction to History, Culture and Society of the Iberian Peninsula (optional with SPA1071 only)	20	10	10	4		

## 2. Stage 2

(a) All candidates must take the following compulsory modules:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
TRI2001	Interpreting Theory and Practice 2	20	10	10	5		
TRI2002	Translation Theory and Practice 2	20	10	10	5		

(b) All candidates must take ONE of the following Level C (HE Advanced) language modules:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
FRE2061	Level C (HE Advanced) French	20	10	10	6		
GER2061	Level C (HE Advanced) German	20	10	10	6		
SPA2061	Level C (HE Advanced) Spanish	20	10	10	6		

(c) All candidates must take Level B or Level C language modules listed below following in sequence the languages taken at Stage 1 unless it is agreed with the DPD that they can drop either a language started at Level A in Stage 1 or a second Level C language:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
CHN2010	Level B (HE Intermediate) Chinese	40	20	20	5		
FRE1070	Level B (HE Intermediate) French (Ex-Level A)	20	10	10	5		
FRE2061	Level C (HE Advanced) French	20	10	10	6		
GER1070	Level B (HE Intermediate) German (Ex-Level A)	20	10	10	5		
GER2061	Level C (HE Advanced) German	20	10	10	6		
JPN2010	Level B (HE Intermediate) Japanese	40	20	20	5		
POR2010	Level B (HE Intermediate) Portuguese	20	10	10	5		
SPA1070	Level B (HE Intermediate) Spanish (Ex-Level A)	20	10	10	5		

SPA2061	Level C (HE Advanced) Spanish	20	10	10	6		
---------	-------------------------------	----	----	----	---	--	--

(d) All candidates must choose one 20 credit module from 'Level C options' to match the Level C language chosen at (b). All candidates, except for those who took Chinese or Japanese at (c), must choose one other 20 credit module to match the language and level chosen at (c). The credits for the year must total 120.

**Level B options** (to go with Level B language)

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
FRE1006	France and the Francophone World (optional with FRE1070 only)	20	10	10	4		
GER1016	Introduction to German history, culture and society (optional with GER1070 only)	20	10	10	4		
GER2031*	Beginners' Dutch <sup>1</sup>	20	10	10	5		
LAS1010	Introducción a América Latina (optional with SPA1070 only)	20	20		4		
POR2001	Cultures and Societies of the Portuguese-Speaking World (optional with POR2010 only)	20	10	10	5		
SML1018	Introduction to Literature (optional with FRE1071, GER1071 and SPA1070 only)	20	10	10	4		
SML1019	Introduction to Linguistics (optional with FRE1070, GER1070 and SPA1070 only)	20	10	10	4		
SML1021	Introduction to International Film	20	10	10	4		
SML1022	Introduction to Cultural Studies	20	10	10	4		
SPA1019	Introduction to History, Culture and Society of the Iberian Peninsula (optional with SPA1070 and POR2010 only)	20	10	10	4		

**NB.** Modules taken at Stage 1 cannot be repeated at Stage 2.

<sup>1</sup>To take GER2031 Dutch students can be studying German Level B or Level C.

**Level C options** (to go with Level C language)

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
FRE2005	Classic French Cinema	20	20		5		
FRE2009	Paris: Aspects of History and Culture	20	10	10	5		
FRE2014	How to Build an Empire	20		20	5		
FRE2044	Linguistic Variation in France	20		20	5		
FRE2045	French Caribbean Literature	20	20		5		

GER2010	Berlin: culture, literature and film from the Weimar Republic to the Berlin Republic	20	20		5		
GER2031*	Beginners' Dutch	20	10	10	5		
GER2036	Writers, media, society in West Germany	20		20	5		
LAS2028	Cultura y poder en América latina: debates desde la antropología	20	10	10	5		
LAS2030	Comparative History of Hispano-America and Brazil: from Independence to the Mexican Revolution (1789/1810-1917)	20	20		5		
SML2014*	An Introduction to Italian Language and Culture	20	10	10	5		
SML2016	Reading in Translation (optional with FRE2061, GER2061 and SPA2061 only)	20	20		5		
SPA2019**	World Spanish	20	20		5		
SPA2021*	Introduction to Catalan	20	10	10	5		
SPA2025	Representaciones de Revolución, Dictadura y Democracia en España y América Latina	20	10	10	5		
SPA2026	Language Diversity in Spain	20		20	5		
SPA2027	Food, Football and Fiction: Constructing Catalan Cultural Identity	20	10	10	5		

\* Candidates may take only ONE from GER2031 Dutch, SML2014 Italian and SPA2021 Catalan. To take GER2031 students can be studying German Level B or C, to take SPA2021 or SML2014 students must be studying either French Level C or Spanish Level C.

\*\* Candidates must have studied SML1019 Introduction to Linguistics in order to take this module.

### 3. Stage 3 (Intercalating Year)

Please note that Stage 3 (Intercalating Year) may be affected by Covid-19 and Brexit in 2023/24 but all students due to go abroad will be kept up-to-date by the Year Abroad Team. Travel and study abroad will be guided by institutional policy and Government guidance at the time.

- (a) Candidates are required to spend a complete academic year abroad in Stage 3. Students may spend the whole year in a country where one of their chosen languages is spoken, or divide the year between countries in which their chosen languages are spoken. The year abroad can be spent pursuing courses of study at a university or other comparable institution, undertaking an approved work placement, or a combination of these (subject to the exception given in paragraph (b) below).

- (b) Candidates wishing to study Chinese or Japanese at Stage 4 are required to spend a complete academic year between Stage 2 and Stage 4 pursuing courses of study at a university or other comparable institution in the relevant country. In such cases, it would be recommended that candidates use summer vacations either side of their year abroad to visit French-, German-, Portuguese- or Spanish-speaking countries, as appropriate, according to their other language studied.
- (c) Candidates will be required to attend Pre-Departure briefings during Stage 2. Non-attendance at the relevant briefings may mean that candidates could be prevented from starting the Intercalating Year.
- (d) All candidates must take the following compulsory module:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
SML3004	Year Abroad Tutor Posts	100	50	50	6		

- (e) Candidates must take 20 credits from the following:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
SML3006	Study Abroad	20	10	10	6		
SML3007	Year Abroad Placement Report (Semester 1)	20	20		6		
SML3008	Year Abroad Placement Report (Semester 2)	20		20	6		
SML3009	Year Abroad Project (Semester 1)	20	20		6		
SML3010	Year Abroad Project (Semester 2)	20		20	6		

- (f) Students who are unable to complete a year abroad due to serious mental or physical health issues that could not be adequately treated or monitored during the year abroad or who have dependents can be transferred to 1423U BA (Hons) Modern Languages, Translation & Interpreting (3-year programme). The Degree Programme Director will confirm this transfer in each case.
- (g) Students in (f) above who are studying East Asian languages will be allowed to drop the East Asian language if appropriate. Students who do not wish to do this must agree to the following adjustment:
- i) Students who studied Level A in Stage 1 must attend a minimum of 128 hours of language tuition after Level B and before starting Level C.

#### 4. Stage 4

- (a) Candidates must take the following compulsory modules:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
TRI4001	Interpreting Theory and Practice 3	20	10	10	6		

TRI4002	Translation Theory and Practice 3	20	10	10	6		
---------	-----------------------------------	----	----	----	---	--	--

- (b) All candidates must take one pair of the following Level D (HE Further Advanced) language modules for the language studied at Level C in Stage 2:

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
FRE4081 <i>and</i>	Level D (HE Further Advanced) French: Advanced Writing Skills	10	5	5	6		
FRE4082	Level D (HE Further Advanced) French: Language for Professional & Academic Purposes	10	5	5	6		
GER4081 <i>and</i>	Level D (HE Further Advanced) German: Advanced Writing Skills	10	5	5	6		
GER4082	Level D (HE Further Advanced) German: Language for Professional & Academic Purposes	10	5	5	6		
SPA4081 <i>and</i>	Level D (HE Further Advanced) Spanish: Advanced Writing Skills	10	5	5	6		
SPA4082	Level D (HE Further Advanced) Spanish: Language for Professional & Academic Purposes	10	5	5	6		

- (c) All candidates must take Level C or a pair of Level D language modules listed below following in sequence the languages taken at Stage 2 unless it is agreed with the DPD that they can drop either a language started at Level A in Stage 1 or a second Level D language.

#### Level C

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
CHN4010	Level C (HE Advanced) Chinese	40	20	20	6		
FRE2061	Level C (HE Advanced) French	20	10	10	6		
GER2061	Level C (HE Advanced) German	20	10	10	6		
JPN4010	Level C (HE Advanced) Japanese	40	20	20	6		
POR4010	Level C (HE Advanced) Portuguese	20	10	10	6		
SPA2061	Level C (HE Advanced) Spanish	20	10	10	6		

#### Level D

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
FRE4081 <i>and</i>	Level D (HE Further Advanced) French: Advanced Writing Skills	10	5	5	6		
FRE4082	Level D (HE Further Advanced) French: Language for	10	5	5	6		

	Professional & Academic Purposes						
GER4081 <i>and</i>	Level D (HE Further Advanced) German: Advanced Writing Skills	10	5	5	6		
GER4082	Level D (HE Further Advanced) German: Language for Professional & Academic Purposes	10	5	5	6		
SPA4081 <i>and</i>	Level D (HE Further Advanced) Spanish: Advanced Writing Skills	10	5	5	6		
SPA4082	Level D (HE Further Advanced) Spanish: Language for Professional & Academic Purposes	10	5	5	6		

- (d) All candidates must choose one 20 credit module from 'Level D options' to match the Level D language chosen at (b). All candidates, except for those who took Chinese or Japanese at (c), must choose one other 20 credit module to match the language and level chosen at (c). The credits for the year must total 120.

**Level C options** (to go with Level C language)

<i>Code</i>	<i>Descriptive title</i>	<i>Total Credits</i>	<i>Credits Sem 1</i>	<i>Credits Sem 2</i>	<i>Level</i>	<i>Type</i>	<i>Mode</i>
FRE2005	Classic French Cinema	20	20		5		
FRE2009	Paris: Aspects of History and Culture	20	10	10	5		
FRE2014	How to Build an Empire	20		20	5		
FRE2044	Linguistic Variation in France	20		20	5		
FRE2045	French Caribbean Literature	20	20		5		
GER2010	Berlin: culture, literature and film from the Weimar Republic to the Berlin Republic	20	20		5		
GER2036	Writers, media, society in West Germany	20		20	5		
LAS2028	Cultura y poder en América latina: debates desde la antropología	20	10	10	5		
LAS2030	Comparative History of Hispano-America and Brazil: from Independence to the Mexican Revolution (1789/1810-1917)	20	20		5		
POR4003	Identidades Pós-Coloniais Luso-Afro-Brasileiras	20	10	10	6		
SML2016	Reading in Translation (optional with FRE2061, GER2061 and SPA2061 only)	20	20		5		
SPA2019*	World Spanish	20	20		5		



SPA2025	Representaciones de Revolución, Dictadura y Democracia en España y América Latina	20	10	10	5		
SPA2026	Language Diversity in Spain	20		20	5		
SPA2027	Food, Football and Fiction: Constructing Catalan Cultural Identity	20	10	10	5		

\* Candidates must have studied SML1019 Introduction to Linguistics in order to take this module.

**NB.** Modules taken at Stage 2 cannot be repeated at Stage 4.

#### Level D Options (to go with Level D Language)

Code	Descriptive title	Total Credits	Credits Sem 1	Credits Sem 2	Level	Type	Mode
FRE4003	Occupation and Resistance: Literary and Cinematic Responses to the Second World War in France	20	10	10	6		
FRE4013	Images d'Algerie	20	20		6		
FRE4014	Historical Perspectives on the French Language	20	20		6		
FRE4015	From Experimental to Explicit: Translating Women's Writing in French	20		20	6		
FRE4020	Writing Elsewhere: Cultures of Travel in French	20		20	6		
GER4004	Intermediate Dutch <sup>1</sup>	20	10	10	6		
GER4015	A Comparative History of German and English: Phonology, Morphology, Syntax and Lexicon	20		20	6		
GER4017**	Berlin: culture, literature and film from the Weimar Republic to the Berlin Republic	20	20		6		
GER4018	Place, belonging and identity in the German-speaking Alps	20		20	6		
LAS4001	Inter-American Relations from the Spanish-American War (1898) to the end of the Cold War (1989/1991)	20		20	6		
LAS4005	Language Endangerment and Revitalisation in Latin America	20		20	6		
LAS4007	Latin American Art and Theory	20		20	6		
LAS4010	Cultura y política en Colombia	20	20		6		
SML4004	Intermediate Italian <sup>2</sup>	20	10	10	6		
SML4099	Dissertation	20	10	10	6		
SPA4002	Intermediate Catalan <sup>3</sup>	20	10	10	6		
SPA4005	Cultura Popular en España y Cuba	20	20		6		

SPA4006	Spectres of the Past: Memory in Contemporary Spanish Culture	20		20	6		
SPA4007*	Spanish and Romance word analysis	20		20	6		

<sup>1</sup>To take GER4004 Intermediate Dutch students must be studying Level D German and have taken GER2031 Beginners' Dutch in Stage 2.

<sup>2</sup>To take SML4004 Intermediate Italian students must be studying Level D French or Level D Spanish and have taken SML2014 Introduction to Italian Language and Culture in Stage 2.

<sup>3</sup>To take SPA4002 Intermediate Catalan students must be studying Level D French or Level D Spanish and have taken SPA2021 Introduction to Catalan in Stage 2.

Candidates may take only one of Catalan, Dutch and Italian.

\*Candidates must have studied SML1019 Introduction to Linguistics in order to take this module.

\*\*Students can only take GER4017 if they did not take GER2010 in Stage 2.

**NB.** High-achieving candidates who have taken a Level B language at Stage 2 may be able to enter Level D of that language at Stage 4 with permission of the Degree Programme Director.

## 5. Assessment methods

Details of the assessment pattern for each module are explained in the module outline. A variety of methods are used: oral assessment; essays; unseen written examinations; in-course assessed work; on-line assessments; dissertation assessment. Candidates may be awarded a Distinction as a result of the performance in the oral examination at Level D or in the oral examination at Level C (in Portuguese, Chinese or Japanese).

## 6. Degree classification

Candidates will be assessed for degree classification on the basis of results achieved in 260 credits across Stages 2, 3, and 4. In Stages 2 and 4, students must obtain marks for 120 credits; in Stage 3 (the intercalating year), 120 credits must be studied and passed, but only the mark gained for the 20-credit module (SML3006, SML3007, SML3008, SML3009 or SML3010) will count towards the degree. Modules taken at Stages 2 and 3 will be single-weighted and modules obtained in Stage 4 will be double-weighted.

## 7. Degree title

*Two languages:*

To qualify for the award of the degree of BA with Honours in Modern Languages, Translation and Interpreting, a successful candidate must take two languages at both Stage 2 and Stage 4; and in each of the two languages, the candidate must take at least 40 credits (by a combination of compulsory language and language-specific optional modules) in Stage 2 and the same in Stage 4.

*One language:*

In agreement with the DPD a candidate may be permitted to drop either a language started at Level A or a second language started at Level B. Candidates must study two languages in Stage 1 but can choose to drop the second language at the start of any of Stages 2, 3 or 4. In order to have a language named on the transcript the candidate must take at least 40 credits (by a combination of compulsory language and language-specific optional modules) in Stage 2 and the same in Stage 4.